

# Белла Двина

автомобильный маршрут


« ПО СВЯТЫМ  
МЕСТАМ »»



Издание профинансировано в рамках проекта ЕС





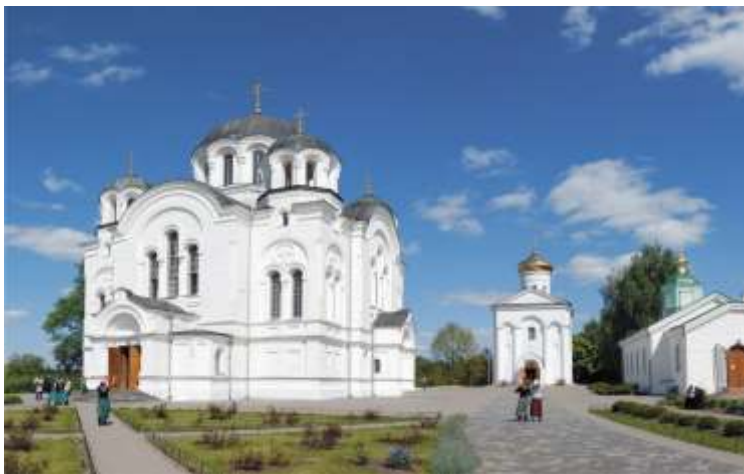


Порой в путь-дорогу нас зовет вовсе не тяга к перемене мест, а что-то совсем другое. Страстное желание разобраться в себе, понять что-то действительно важное, подняться над суетными повседневными заботами, благоговейно прикоснуться к святыне и наполнить душу исходящей от нее благодатью. Паломничество – это не путешествие в общепринятом значении этого слова. Это серьезное решение и большой труд. «Белла Двина» открывает навстречу паломникам свое сердце и двери своих храмов. Святых, намоленных мест в регионе немало: это и храмы удивительной красоты, при виде которых душу охватывает священный трепет, и хранящиеся в костелах и церквях чудотворные иконы, способные исцелять болезни тела и врачевать раны души. А над древним Полоцком витает дух святой покровительницы белорусской земли Евфросинии Полоцкой, и в основанном ею монастыре берегут национальную святыню – Крест Евфросинии...

**Протяженность маршрута – 450 км**

Полоцк – Дисна – Росица – пограничный переход Григоровщина – Патарниеки – Краслава –  
– пограничный переход Урбаны – Даугавпилс – Ливаны – Виляны – Лудза – Резекне – Аглона  
Друя – озеро Идолто – деревня Идолта – Миоры – Верхнедвинск – Сарья – Освея – Полоцк

## ПОЛОЦК |



Полоцк — город удивительный и притягательный для всех без преувеличения категорий путешественников. Любители музеев почувствуют себя здесь как в раю: ведь Полоцк — город музеев, Полоцк — сам музей под открытым небом. Любители истории услышат прохладное дыхание ушедших столетий, прогуливаясь по его старинным улочкам. Ведь это самый древний город Беларуси, его воздухом дышали князь Всеслав Чародей, святая Евфросиния и первопечатник Франциск Скорина. Любители архитектурных красот по достоинству оценят Спасо-Преображенскую церковь с уникальными фресками XI века и Софийский собор — памятники, которые являются частью сокровищницы не только белорусской, но и мировой культуры. А еще Полоцк — путеводная звезда для верующих: сюда приезжают и приходят, чтобы поклониться мощам преподобной Евфросинии, которые покоятся в основанном ею монастыре, поклониться белорусской святыне — кресту Евфросинии Полоцкой. И просто отдохнуть от суеты, очистить сознание и душу от мелочных мирских забот...



### СТОИТ ПОСЕТИТЬ

#### **Спасо-Евфросиниевский монастырь**

Полоцк, ул. Евфросинии Полоцкой, 89

Тел.: + 375 (214) 46 20 99, 46 01 36

Спасо-Евфросиниевский монастырь построен в XII веке, это один из примеров оригинальной полоцкой школы зодчества. Он находится на окраине Полоцка на берегу реки Полоты (Платы). Был заложен в 1120-е гг. полоцкой игуменьей, святой Евфросинией Полоцкой. Одной из самых больших святынь монастыря является знаменитый Крест Евфросинии Полоцкой. К сожалению, оригинал, созданный в 1161 году ювелиром Лазарем Богшей, был утерян в годы Второй мировой войны. Сейчас в монастыре хранится его точная копия,

скрупулезно воссозданная по фотографиям и описаниям белорусским художником Николаем Кузьмичом. Этот Крест — святыня белорусского народа.

В монастырский комплекс входят Спасо-Евфросиниевская (Спасо-Преображенская) церковь (1152–1161), где находятся мощи святой Евфросинии; Крестовоздвиженская церковь (1893–1197) — храм в русско-византийском стиле, где хранится восстановленный Крест Евфросинии Полоцкой; «теплая» церковь — церковь преподобной Евфросинии с трапезной (1847 и 1886); ворота-звонница (1882) с жилым монастырским корпусом, а также производственные и подсобные помещения.

### **Мужской Богоявленский монастырь**

Полоцк, ул. Нижне-Покровская, 24

Тел.: + 375 (214) 42 29 26

Был основан в 1582 году и стал главным центром православия в Полоцке. Теперь в здании жилого корпуса размещаются музей-библиотека Симеона Полоцкого и единственный в Беларуси музей книгопечатания. Богоявленский храм в 1991 году передан верующим.

### **Полоцкое Епархиальное Управление**

Тел.: + 375 (214) 46 21 80

Курия Витебской епархии

Тел./факс: + 375 (212) 253 157

E-mail: [curdioe@vitebsk.by](mailto:curdioe@vitebsk.by)

[www.catholic.by](http://www.catholic.by)

### **Туристско-информационный центр:**

Полоцк, пр-т Ф. Скорины, 8

Тел.: + 375 (214) 42 69 49

E-mail: [tic\\_polotsk@belladvina.com](mailto:tic_polotsk@belladvina.com)

[www.belladvina.com](http://www.belladvina.com)

### **Где поесть:**

#### **Ресторан «Славянский»**

Полоцк, пр-т Ф.Скорины, 13

Тел.: + 375 (214) 46 07 97

#### **Кафе «Дамиан»**

Полоцк, ул. Нижне-Покровская, 416

Тел.: + 375 (214) 42 87 66

#### **Кафе «Дионис»**

Полоцк, ул. Октябрьская, 25

Тел.: + 375 (214) 42 31 48

#### **Кафе «Хуторок Николаевский»**

Полоцк, пр-т Ф. Скорины, 2

Тел.: + 375 (214) 42 81 97

### **Ближайшие ночлеги:**

#### **Гостиничный комплекс «Славянский»**

Полоцк, пр-т Ф. Скорины, 13

Тел.: + 375 (214) 42 22 35

**Торговля сувенирами:**  
**Магазины «Горад майстроў»**  
Полоцк, пр-т Ф. Скорины, 7  
Тел.: + 375 (214) 46 26 70

**Магазин «Дом торговли»**  
Полоцк, ул. Гоголя, 16  
Тел.: + 375 (214) 42 52 36

## ДИСНА |



Дисна – самый древний населенный пункт Миорского района. И самый маленький город Беларуси, в котором сегодня проживает всего около 2,5 тысяч человек. История Дисны началась в незапамятные времена и полна увлекательных поворотов. Уже в XI веке здесь было владение полоцких князей под названием Копец-Городок. Маленький Копец-Городок выполнял важную функцию: он прикрывал столичный Полоцк от нападений рыцарей-крестоносцев.

Удивительно, но факт: несмотря на то, что берега Западной Двины и Дисны здесь высокие, город регулярно затопляется. Но вода не причиняет горожанам особых хлопот – просто на какое-то время Дисна становится похожей на Венецию.

### **СТОИТ ПОСЕТИТЬ**

#### **Остров Стефана Батория**

Остров в месте слияния двух рек – место, где началась история Дисны. До наших дней дошло его историческое название: остров Батория. В 1579 году, перед походом на Полоцк, где находились войска русского царя Ивана Грозного, король Стефан Баторий останавливался здесь лагерем и делал

смотр войскам. Вернувшись из похода, он оставил в замке артиллерию. Летом 1581 года отсюда начинался поход на Псковщину. По легенде, желая еще более укрепить дисненский замок, король приказал углубить ров перед ним. Так русла рек Двины и Дисны соединились, а замок превратился в остров.

### **Столетний мост**

Уникальный арочный мост с деревянным покрытием на металлической и каменной основе. Используется 100 лет. После разрушений Второй мировой войны поврежденный пролет моста был заменен на трофейный иной конструкции. Мост был капитально отремонтирован в 2002 году.

### **Воскресенская церковь XIX века**

#### **Дисна, ул. Юбилейная (ранее Замковая)**

В этом каменном храме хранится икона Матери Божьей Одигитрии XV века. По легенде эта икона чудесным образом приплыла в Дисну по Западной Двине в XVIII веке. 10 августа каждого года совершается многолюдное шествие с иконой по городу из Воскресенской церкви в Одигитриевскую и обратно.

### **Здание гимназии**

#### **Дисна, ул. Тельмана, 5**

Здесь учился известный белорусский художник, фольклорист и этнограф Язеп Дроздович.

### **Музей истории Дисны**

#### **Дисна, ул. Кузьмина, 5**

Тел.: + 375 (2152) 3 73 46

Энтузиастами школы-интернат собран богатейший материал по истории Дисны. Имеются экспонаты раскопок 1982 года. Прослеживается история территории города от каменного века до наших дней. Выставка оформлена в виде экспонатов разных эпох, а также снимков, книг, картин, изделий местных ремесленников.

### **Где поесть:**

#### **Кафе «Двина»**

Дисна, ул. Юбилейная, 11

Тел.: + 375 (2152) 3 73 98

### **Ближайшие ночлеги:**

#### **Гостиница**

Дисна, ул. Юбилейная, 26

Тел.: + 375 (2152) 3 73 86



## РОСИЦА |



Росица – одно из древнейших поселений Верхнедвинского района. Размещение на важном в былые времена Друйском тракте делало Росицу значимым торговым пунктом, который не обходили своим вниманием ни российские, ни лифляндские купцы. На протяжении столетий здесь мирно жили русские, белорусы, латыши и евреи.



### СТОИТ ПОСЕТИТЬ

#### **Костел Святой Троицы**

Росица, ул. Центральная, 65

Тел.: + 375 (2151) 2 68 46

Костел в Росице был возведен в начале XX века по инициативе и на средства Лопатинских. Согласно легенде красный кирпич, который прибывал по железной дороге в Бигосово, передавался в Росицу по живой цепочке: жители нескольких окрестных деревень выстраивались в цепь от железнодорожной станции и передавали кирпичи из рук в руки.

Костел — немой свидетель Росицкой трагедии. В феврале 1943 года фашисты провели здесь карательную акцию «Зимнее волшебство», а костел использовали как «сортировочный пункт» жертв. Около 1600 мирных жителей были сожжены в Росице, вместе со своими прихожанами погибли в пламени отцы-мариане Антоний Лещевич и Юрий Кашира.

Сам костел уцелел в военное лихолетье, но после войны использовался как сельский клуб, конюшня, магазин, склад и даже как мельница. Напольная мозаика погибла под гусеницами колхозных тракторов. Только в 1988 году храм передали верующим, а к 2000 году полностью восстановили. В 1999 году росицкие мученики были канонизированы Папой Римским Иоанном Павлом II.

Дни памяти Святых Юрия и Антония проводятся в Росицком костеле дважды в год — в середине февраля и в середине августа.

Пограничный переход Григоровщина – Патарниеки –  
Индра – Краслава – Аглона – Резекне – Виляны – Лудза –  
Ливаны – Даугавпилс – пограничный переход Урбаны

## ИНДРИЦА |



### СТОИТ ПОСЕТИТЬ

**Индрицкий католический костел**  
Индрица, Калниешы, Краславский край  
Тел.: + 371 65622464, 65622201

Уникальный памятник архитектуры (1655-1658 гг.). Один из старейших деревянных костелов Латгалии. В хоровом помещении находится старинный орган с оригинальной резьбой по дереву. В костеле находятся 4 алтаря с деревянными вырезками и старинными полотнами.

## КРАСЛАВА |



Краслава находится в краю голубых озер — Латгалии, в излучине реки Даугавы, в живописной долине неподалеку от границы Латвии с Беларусью, в 40 км от второго по величине города Латвии, Даугавпилса, и в 275 км от столицы государства, Риги. Герб города — серебряная лодка с пятью веслами на синем фоне — характеризует исторически сложившуюся ситуацию в городе. Пять весел символизируют пять народностей коренных жителей Краславы: латышей, русских, белорусов, поляков и евреев. Жители города, объясняя значение герба приезжим гостям, обычно отмечают: «Мы в одной лодке, вместе и грести нужно!».

Впервые в исторических документах Краслава была упомянута в 1558 году. Однако начало развития города в большей мере связано с именем графа Людвиг Платера, который в 1729 году приобрел Краславу в собственность. Род графов Платеров почти на протяжении двух столетий определял экономическую и духовную жизнь города.



## СТОИТ ПОСЕТИТЬ

### **Православная церковь имени Александра Невского**

Тел.: + 371 65622201

Церковь построена в 1789 году как католическая каплица больницы Св. Винцента, позднее переделана как православная церковь.

### **Краславский римско-католический костел**

Краслава, Площадь св. Людовика, 1

Тел.: +371 29816995, 65622201

Наиболее яркий пример архитектуры барокко Латгалии. Костел строился по проекту итальянского архитектора Антонио Парокко с 1755 по 1767 гг. В алтарной части костела находится фреска XVIII века под названием “Святой Людвик отправляется в крестовый поход”, созданная итальянским художником Филипо Кастальди. Фреска является одной из наиболее ценных находок монументальной живописи за последние годы.

### **Краславский ТИЦ**

Краслава, ул. Бривибас, 13

Тел.: +371 65622201, 26487763

E-mail: tic@kraslava.lv

### **Где поесть:**

#### **Дом питания Daugava**

Краслава, ул. Ригас, 28

Тел.: + 371 656 22634, 291128

#### **Кафе Māiīte**

Краслава, ул. Тиргус, 2

Тел.: + 371 656 24039, 29112899

#### **Кафе Todes**

Краслава, ул. Ригас, 58

Тел.: + 371 29166609

### **Ближайшие ночлеги:**

#### **Гостевой дом Zīve**

Краслава, ул. Парцелтувес, 14

Тел.: + 371 29185835

#### **Гостевой дом Priedaine**

Краслава, ул. Клуса, 2

Тел.: + 371 26430798

#### **Дом выходного дня Vilnis**

Краслава, ул. Райня, 10

Тел.: + 371 26355115

#### **Ночлег для молодежи Zvaniņš**

Краслава, ул. Пилс, 8

Тел.: + 371 26541545

## **АГЛОНА |**



Аглона заслуженно является третьим популярнейшим по значимости и посещаемости объектом в Латвии и первым в Латгалии. В 1980 году в связи с 200-летием церкви папа Римский Иоанн Павел II присвоил Аглонской церкви статус *Basilica minoris*. А уже в сентябре 1993 года он лично посетил Аглону и на вновь обустроенной освященной площади отслужил Понтификальную Мессу, в которой участвовало около 380 000 паломников.

## СТОИТ ПОСЕТИТЬ

### **Аглонская базилика**

Аглона, ул. Циришу, 8

Тел.: + 371 653 81109, 29472155

Аглонская базилика Богоматери — это святыня международного значения, это сердце Латгалии, которой уже больше трехсот лет. Ежегодно на праздник Воскресения Богоматери с 13 по 15 августа сюда прибывают более 250 000 паломников. В 1699 году по призыву помещиков Иевы и Дадзиборга Шостовицких сюда прибыли монахи доминиканского ордена из Вильнюса и в прекрасном месте между озерами Циришу и Эглес построили деревянную церковь. В 1768-1789 годах вместо старой церкви была построена церковь из кирпича в стиле барокко вместе с примыкающим к ней зданием монастыря. Церковь была построена в честь Воскресения Богоматери, а над главным алтарем находится икона Святой Богородицы, выполненная неизвестным художником в XVII веке. Здесь уже 10 лет происходит непрерывная адорация Святейшему Таинству Алтаря.

### **Аглонский ТИЦ**

Аглона, Аглонский край, ул. Сомерсетас, 34

Тел.: + 371 29118597, 65322100

E-mail: [tic@aglona.lv](mailto:tic@aglona.lv)

[www.aglona.lv](http://www.aglona.lv).

### **Где поесть:**

#### **Гостевой дом Upenīte**

Аглона, Аглонский край, ул.Тартакас, 7

Тел.: +371 26312465

#### **Гостевой дом Pie Vijas**

Аглона, ул. Даугавпилс, 7

Тел.: +371 29287044, 65321905

#### **Кафе Turība**

Аглона, ул. Сомерсетас, 36

Тел.: +37165342313, 26483558

### **Ближайшие ночлеги:**

#### **Гостевой дом Silmalas**

Рушона, Аглонский край

Тел.: +371 29101378

#### **Гостевой дом Upenīte**

Аглона, ул. Тартакас, 7

Тел.: +371 26312465

#### **Гостевой дом Pie Vijas**

Аглона, ул. Даугавпилс, 7

Тел.: +371 29287044, 65321905

#### **Гостевой дом Mežinieku mājas**

Гутени, Аглонский край

Тел.: +371 29234425, 25820461

**Гостевой дом Aglonas Sakuli**  
Аглона, ул. Езера, 4  
Тел.: + 371 29194362, 29333422

**Гостиница Аглонской Базилики**  
Аглона, ул. Цириша, 8  
Тел.: + 371 65381109, 29472155

## РЕЗЕКНЕ |



Резекне – это сердце Латгалии. Это многонациональный и многоязычный город, где мирно сосуществуют представители разных национальностей. Это город, в котором живут люди с Верой в сердце, и, быть может, поэтому для Резекне столь характерен густой малиновый звон колоколов костелов, православного собора, старообрядческой моленной... Символ Резекне – памятник освобождения Латгалии «Едины Латвии», который в народе называется Латгальской Марой и считается одним из величайших образцов монументальных строений в Латвии. Достойны внимания также Замковая гора Резекне, Латгальский культурно-исторический музей, а также храмы различных религиозных вероисповеданий.

### **СТОИТ ПОСЕТИТЬ**

#### **Резекненский Римско-католический кафедральный собор**

Пресвятого Сердца Иисусова  
Резекне, ул. Латгалес, 88 Б  
Тел.: + 371 64624522

Один из самых больших и красивых костелов в Латвии. В 1904 году собор был освящен во имя Сердца Иисусова. Фасадная часть здания собора создана в псевдоромантическом стиле, а алтарная — в псевдоготическом. Собор славится своими витражами с изображениями первых епископов Ливонии — Святого Мейнарда и Святого Альберта.

## **Резекненская старообрядческая моленная Св. Николая Кладбищенской общины**

Резекне, ул. Синицина, 4  
Тел.: +37164625471, 26354441

Моленная была построена в 1895 году, а в 1906 году значительно перестроена: была воздвигнута колокольня с тремя колоколами, и храм приобрел современный вид. Особой гордостью резекненской моленной являются колокола — главный из них весит 4 т и является самым большим в Европе. В помещениях Резекненской старообрядческой кладбищенской общины открыт музей, посвященный жизни и быту латгальских староверов. Посещение музея возможно по предварительному согласованию.

## **Резекненский ТИЦ**

Резекне, ул. Атбривошанас аля, 98  
Тел.: + 371 64605005, 26337449  
E-mail: tic@rezekne.lv

## **Где поесть:**

### **Ресторан Rozalija**

Резекне, ул. Бривибас, 2  
Тел.: + 371 64607840

### **Бар-салон Mōls**

Резекне, ул. Латгалес, 22/24  
Тел.: + 371 64625353, 29460041

### **Кафе Varavika**

Резекне, ул. Бралю Скринду, 11  
Тел.: + 371 64625072

### **Кафе Marijas kafija**

Резекне, аллея Атбривошанас, 88  
Тел.: + 371 64605450

## **Ближайшие ночлеги:**

### **Гостиница Latgale**

Резекне, аллея Атбривошанас, 98  
Тел.: + 371 64622180  
[www.hotellatgale.lv](http://www.hotellatgale.lv)

### **Гостиница Kolonna Rēzekne**

Резекне, ул. Бривибас, 2  
Тел.: + 371 64607820  
E-mail: [reservationrezekne@kolonna.com](mailto:reservationrezekne@kolonna.com)  
[www.hotel.kolonna.com](http://www.hotel.kolonna.com)

### **Гостиница Rebir**

Резекне, аллея Атбривошанас, 165  
Тел.: + 371 64638052  
E-mail: [rebir@inbox.lv](mailto:rebir@inbox.lv)

### **Гостевой дом Zaļā sala**

Грейшкани  
Тел.: + 371 29373015, 26366391  
[www.hotelzalasala.lv](http://www.hotelzalasala.lv)







## ВИЛЯНЫ |

### СТОИТ ПОСЕТИТЬ

#### **Католический костел и монастырь в Вилянах**

Виляны, Вилянский край

Тел.: + 371 64662413

Католический костел и монастырь XVIII века в Вилянах, построенный по традиции и примеру классического бернардинского монастыря того времени. Это один из немногих сохранившихся такого рода памятников в Латвии, один из интереснейших свидетелей католицизма и сильной веры в Латгалии.

#### **Ближайшие ночлеги:**

##### **Гостевой дом Lāču Ieja**

Виляны, Вилянский край

Тел.: +371 64662693

[www.laculeja.lv](http://www.laculeja.lv)

##### **Гостевой дом Pie kaurga**

Виляны, Вилянский край

Тел.: + 371 29440780

##### **Комплекс отдыха „Лаймас намс“**

Лаздениеки, Резекненский край, Декшарская волость

Тел.: + 371 26474968, 64640149, 26557774

[www.laimasnams.lv](http://www.laimasnams.lv)

## ЛУДЗА |



### СТОИТ ПОСЕТИТЬ

#### **Лудзенский католический костел**

Лудза, Лудзенский край, ул. Базницас, 52

Тел.: + 371 65725653

Чтобы укрепить католицизм в регионе, в 1687 году поляки построили первый католический костел. В 1738 году на месте сгоревшего костела каноник Абрицкис выстроил самый большой и красивый в то время в Латвии деревянный костел с 2 башнями, 5 алтарями, богатым литургическим инвентарем. 11 июня 1938 года он сгорел в большом пожаре, и только в 1995 году на церковном холме свои двери верующим открыл отреставрированный белый костел.

### **Лудзенская православная церковь**

Лудза, Лудзенский край, ул. Латгалес, 121

Тел.: + 371 65781397

Эта церковь, построенная в 1845 году в русском классическом стиле по проекту А. Захарова, является украшением центра старого города. Церковь находится под защитой государства.

### **Заказ экскурсии:**

Тел.: + 371 65707203, 29467925

E-mail: tic@ludza.lv, ligakondrate@inbox.lv

### **ТИЦ Лудзенского края**

Лудза, ул. Базницас, 42

Тел.: + 371 65707203, 29467925

E-mail: tic@ludza.lv

www.ludza.lv

### **Где поесть:**

#### **Кафе Kristīne**

Лудза, ул. Базницас, 25

Тел.: + 371 26527888

#### **Кафе LEAN**

Лудза, ул. Стацияс, 30

Тел.: + 371 29443534, 65781331

#### **Кафе Larina**

Лудза, ул. Латгалес, 45

Тел.: + 371 65724310, 26575924

### **Лудзенский ремесленнический центр**

(по заказу групп латгальские блюда)

Лудза, ул. Талавияс, 27а

Тел.: + 371 65707203, 29467925

E-mail: ligakondrate@inbox.lv

www.ludzasamatnieki.lv

### **Ближайшие ночлеги:**

#### **Гостиница Ludza**

Лудза, ул. Майя, 1

Тел.: + 371 29104055, 65726112

E-mail: hotelludza@inbox.lv

#### **Гостиница Pie stacijas**

Лудза, ул. Стацияс, 86

Тел.: + 371 26199290

### **Гостиница Valensija**

Лудза, ул. Кр. Барона, 20  
Тел.: + 371 28629829  
E-mail: valensija.ludza@inbox.lv  
www.valensija.lv

### **Комплекс отдыха Dzerkali**

Дзеркали, Цирмская волость, Лудзенский край  
Тел.: + 371 26324735  
www.dzerkali.lv

## **ДАУГАВПИЛС |**



Второй по величине город Латвии основан в 1275 году. Город, который миру даровал художника Марка Ротко, короля танго Оскара Строка и актера Соломона Михоэлса. Символами города являются построенная в XIX веке крепость и гора храмов – место, где находятся храмы четырех конфессий.

### **СТОИТ ПОСЕТИТЬ**

#### **Базницалнис**

Тел.: + 371 65422818  
E-mail: info@visitdaugavpils.lv  
www.visitdaugavpils.lv

Это горка – место Jaunbīve, которое больше всего характеризует сущность этого многонационального города. Рядом видны 5 церквей 4 разных конфессий. Это православные, лютеранская, католическая, старообрядческая церкви разных архитектурных стилей и времен.

#### **Даугавпилсский ТИЦ**

Даугавпилс, ул. Ригас, 22а  
Тел.: + 371 65422818  
E-mail: info@visitdaugavpils.lv  
www.visitdaugavpils.lv

### Где поесть:

#### Бистро Vēsma

Даугавпилс, ул. Ригас, 49

Тел.: + 371 65444363

#### Кафе Vita

Даугавпилс, ул. Ригас, 22а

Тел.: + 371 65427706

#### Ресторан Gubernators

Даугавпилс, ул. Лачплеша, 10

Тел.: + 371 65422455

#### Кафе Pasaules brīnumi

Даугавпилс, ул. Виенибас, 15

Тел.: + 371 65421797

### Ночлег в Даугавпилсе:

#### Гостиница Park Hotel Latgola

Даугавпилс, ул. Гимназияс, 46

Тел.: + 371 65404900

E-mail: reception@hoteldaugavpils.lv

www.hotellatgola.lv

#### Гостиница Hotel Dinaburg

Даугавпилс, ул. Добелес, 39

Тел.: + 371 65453010, 65453009

E-mail: info@hoteldinaburg.lv

www.hoteldinaburg.lv

### Служебная гостиница Даугавпилсской государственной гимназии

Даугавпилс, ул. Саулес, 24

Тел.: + 371 65420611, 26159884

Даугавпилс – Ваболе – Ликсна – Ерсика – Даугавпилс



## СТОИТ ПОСЕТИТЬ

### Дорога круцификсов в Ваболе

Ваболе, Даугавпилсский край, Вабольская волость

Тел.: + 371 65471009, 29964210

E-mail: skrindu\_muzejs@inbox.lv

Интересная дорога традиционных латгальских святых местечек на селе. Это места для молитвы любого путника на дороге. У круцификсов по католическим традициям обычно собираются верующие для песнопения во имя Богородицы.

### Католическая церковь в Ликсне

Ликсна

Тел.: +371 65494298, 29428754

Этот костел, построенный из красного кирпича в 1913 году, великолепный пример готической архитектуры. Это один из самых красивых костелов в Латвии.

**Храм Преображения Господня в Ерсике**  
Ерсика, Ерсикская волость, Ливанский край  
Тел.: + 371 26888809

После покорения крестоносцами Ерсикского княжества здесь почти 6 веков не было православного храма. Но когда он все-таки появился в 1866 году, это стало настоящим событием. Вот уже более 100 лет эту колыбель православия в Латвии украшает уникальная церковь, прозванная «железной». Виною тому — материал, из которого она сделана.

**Даугавпилс – пограничный переход Урбаны – Браслав**

## БРАСЛАВ |



Браслав стоит на берегу огромного озера Дривяты, прекрасного в любую погоду. Это один из самых древних белорусских городов. Археологические материалы свидетельствуют о том, что поселение на этом месте возникло в VIII-IX вв. Браслав — самый озерный город Беларуси. В Браславском районе насчитывается более 250 озер.

У Браслава очень необычный и красивый герб, на котором изображен известный христианский символ: Око Божьей опеки. Этот герб получен городом в 1792 году по грамоте последнего короля польского и великого князя литовского Станислава Августа.



## СТОИТ ПОСЕТИТЬ

### **Замковая гора**

Над низкой застройкой Браслава доминирует массив Замковой Горы. Это высокий холм с плоской вершиной и крутыми склонами. Гора является замечательной смотровой площадкой, с которой открываются потрясающие панорамы окрестностей. На этом месте в раннем средневековье находилось поселение балтийского племени латгалов, предков современных латышей. Как свидетельствуют раскопки на территории латгальского поселения жили и представители славянского племени кривичей. На Замковой горе установлен памятный знак — гранитный валун, надпись на котором гласит: «Замковая гора является местом основания города Браслава. 1065 г.».

## **Костел Рождества Пресвятой Девы Марии**

Браслав, ул. Советская, 23

Тел.: + 375 (2153) 2 27 60, 2 17 92

Храм был возведен в 1897 году из камня и красного кирпича. Главный фасад храма украшает трехъярусная башня. Главная святыня костела — чудотворная икона Матери Божьей Браславской Владычицы Озер. Ежегодно 22 августа на территории костела проводятся торжества почитания чудотворной иконы. В августе 2009 года чудотворную икону Божьей Матери Владычицы Озер короновали папскими коронами. Этот обряд является в католической церкви признанием чудотворности иконы. Согласно историческим свидетельствам образ Божьей Матери Владычицы Озер когда-то находился в греко-католическом монастыре, который сгорел от удара молнии в 1832 году. А сама икона чудесным образом уцелела! Образ Божьей Матери Браславской — первая коронованная икона в Витебской области и седьмая в Беларуси.

## **Церковь Успения Пресвятой Богородицы**

Браслав, ул. Советская

Тел.: + 375 (29) 818 78 18 (отец Анатолий)

Напротив костела находится церковь Успения Пресвятой Богородицы (1897) — памятник архитектуры псевдорусского стиля.

## **Историко-краеведческий музей**

Браслав, ул. Энгельса, 39

Тел.: +375 (2153) 21 4 45

Выходные — понедельник и праздничные дни.

## **Музей традиционной культуры**

Браслав, ул. Гагарина, 8

Тел.: +375 (2153) 2 22 30

Расположен на берегу озера Дривяты в здании бывшей мельницы. Действует экспозиция музея ремесел, которая знакомит с традициями плетения, ткачества, гончарства Браславщины.

## **Ближайшие ночлеги:**

### **Гостиница**

Браслав, ул. Советская, 121

Тел.: + 375 (2153) 2 22 71

### **Гостиница «Заезны двор»**

Браслав, ул. Гагарина, 8

Тел.: + 375 (2153) 2 91 95

## **Где поесть:**

### **Ресторан «Озерный» и столовая**

Браслав, ул. Советская, 115 (центральная площадь Браслава)

### **Ресторан «Дривяты»**

Браслав, ул. Набережная

Тел.: + 375 (2153) 3 26 79

### **Кафе «Сузор'е»**

Браслав, ул. Ленинская, 133

Тел.: + 375 (2153) 2 26 97

## ДРУЯ |



Друя – городской поселок в Браславском районе Витебской области, расположенный на левом берегу Западной Двины у дельты реки Друйки. Впервые Друя упоминается в хронике Стрыйковского под 1386 годом. Друя сохранила черты городской планировки минувших столетий: основные уличные направления трассированы параллельно и перпендикулярно реке Двине. На западной окраине Друи находится памятник герою Отечественной войны 1812 года генералу Кульневу, погибшему в бою на берегу Западной Двины.



### СТОИТ ПОСЕТИТЬ

#### **Костел Святой Троицы и монастырь бернардинцев**

Друя, ул. Ленина, 74

Тел.: + 375 (2153) 2 51 09

Самым замечательным архитектурным памятником Друи является ансамбль костела и монастыря бернардинцев. Он находится на высоком берегу Двины, откуда открывается вид на большой остров, называемый Бернардинским.

Высокая башня бернардинской святыни, возвышающаяся над низкой старой застройкой, – визитная карточка и узнаваемый элемент силуэта Друи.

Бернардинцы появились в Друе в первой половине XVII века благодаря канцлеру Великого княжества Литовского Льву Сапеге, который в те времена был владельцем Друи. Барочный костел Святой Троицы возведен его стараниями в 1643–1646 гг. Во второй половине XVIII века костел перестраивался. В 1944 г. из-за попадания в храм авиационной бомбы произошел пожар. После Второй мировой войны костел был закрыт. Святыню вернули верующим только в 1989 г. Тогда же начался ремонт храма, во время которого был восстановлен и частично реконструирован интерьер в стиле барокко и рококо. Обращает на себя внимание главный алтарь 1764–1767 гг. в стиле позднего барокко и четыре боковых алтаря, выполненные в стиле рококо в 1779 году. Сегодня костел и монастырь полностью отреставрированы.

#### **Руины церкви Благовещения Пресвятой Богородицы**

Православная церковь Благовещения Пресвятой Богородицы была одной из



главных святых Друи. Первоначально была построена из дерева при православном монастыре, который существовал в Друе с XVI века. Значение монастыря высоко оценил русский царь Петр I, который посетил Друю в ходе Северной войны. В 1720 году он пожертвовал монастырю значительную сумму. В начале XIX века монастырь пришел в упадок. В 1823 году монастырь закрылся. Сегодня от него остались лишь руины.

### **Руины униатской церкви Святых Петра и Павла**

Была построена в конце XVIII века в стиле позднего барокко. После ликвидации уни в 1839 году церковь передали православной парафии. Во второй половине XIX века деревянные элементы здания были разобраны, а каменную башню перестроили под часовню, в которой хранилась считавшаяся чудотворной икона Христа Спасителя. Сильно пострадавшая в годы Второй мировой войны, часовня пришла в упадок. До наших дней сохранились лишь стены башни.

### **Еврейское кладбище**

Еврейское кладбище в Друе — единственное в Беларуси, где сохранились цветные росписи на памятниках. Всего до наших дней сохранилось около 250 памятников.

### **Борисов Камень**

Самый древний памятник Друи — могучий валун с вырезанным на нем шестиконечным крестом и затертой надписью — долгое время лежал прямо в реке Западная Двина, чуть ниже устья Друйки, недалеко от берега. Его вытащили из реки и установили рядом на ее высоком берегу 22 октября 2002 года. Это один из трех сохранившихся до нашего времени знаменитых Борисовых камней, которые в начале XII века по приказу полоцкого князя Бориса Всеславовича были украшены христианскими символами и надписями и размещены на территории древнего Полоцкого княжества. В народе эти камни называли по-разному: Борис, Борис-Хлебник, Писарь, Писаник, Борис-Глеб, Борисоглебский, даже Французский и Наполеоновский. Надпись на каждом из камней гласила: «Господи помози рабу своему Борису». Часть Борисовых камней была уничтожена еще в царские времена, еще три были взорваны в 30-е гг. XX века в рамках советской программы борьбы с религией.

## **ДЕРЕВНЯ ИДОЛТА |**



### **СТОИТ ПОСЕТИТЬ**

#### **Костел Богородицы Шкаплерной**

Идолта, ул. Милошева, 1

Тел.: +375 (2152) 3 31 51

Возведен в 1939 году. Красивый храм необычной архитектуры, напоминающий скорее романтический замок, чем костел. Построен в стиле модерн. В Беларуси похожих храмов нет. Стены возведены из кирпича и камней, чесанных местными мастерами. Костел находится на восточной стороне села, возле дороги на Миоры.

## МИОРЫ |



Местечко Миоры расположено на берегу живописного озера Мерского в 190 км от Витебска. Миоры известны с 1514 г. как усадьба «Мерея» в Брагславском повете Великого княжества Литовского. В 1517 г. великий князь литовский и король польский Жигимонт Старый пожаловал Миоры подляскому воеводе Ивану Сапеге. В середине XVI века местечко перешло в собственность знаменитого белорусского шляхетского рода Мирских. Миоры интересны своей геометрически правильной системой планировки. Такая система обусловлена расположением местечка на берегу вытянутого и неширокого озера: основные улицы трассированы вдоль водоема, совпадая с направлением дороги Брагслав — Полоцк. Более короткие поперечные улицы совпадают с направлением дорог на Друю и Верхнедвинск и упираются в берег озера. Визитная карточка города — 500-метровая набережная, любимое место отдыха горожан. Миоры — традиционное место проведения ежегодного областного фестиваля национальных культур «Нас объединила земля Беларуси», а в начале января здесь проходит областной конкурс рождественской песни «Звезда Вифлеема».



### СТОИТ ПОСЕТИТЬ

#### **Костел Вознесения Девы Марии**

Миоры, ул. Почтовая, 11а

Тел.: + 375 (2152) 4 10 83, 4 95 55

Успенский костел — памятник архитектуры начала XX века, построенный из красного кирпича в неоготическом стиле в 1907 году. Он по праву считается жемужиной Миор. Храм — небольшое кирпичное сооружение с двумя башнями.

Боковые фасады украшены ложными контрфорсами, стены прорезаны стрельчатыми арками-окнами. Архитектура представляет собой творческую композицию из приемов, форм и деталей костельного строительства прошлых столетий.

#### **Памятник нерожденному ребенку**

Возле костела установлен памятник нерожденному ребенку (скульптор Алякс Дранец). В углублении плахи гильотины лежит половина яблока, а в нем — ребенок. Образ Богородицы прикрывает зарождающуюся жизнь от ножа гильотины.

### **Историко-этнографический музей**

Миоры, ул. Школьная, 12

Тел.: + 375 (2152) 2 19 15

### **Музей народной славы СШ №3**

Миоры, ул. Комсомольская, 14

### **Ближайшие ночлеги:**

#### **Гостиница**

Миоры, ул. Коммунистическая, 10

Тел.: + 375 (2152) 2 12 71

### **Где поесть:**

#### **Кафе «Чайка»**

Миоры, ул. Дзержинского, 14

Тел.: + 375 (2152) 4 13 01

#### **Кафе «Молодежное»**

Миоры, ул. Коммунистическая, 54

Тел.: + 375 (2152) 4 27 89

### **Прокат лодок, велосипедов:**

#### **База отдыха «Актам»**

Тел.: + 375 (2152) 3 51 44

E-mail: aktam@mail.ru

### **Санаторий «Росинка»**

д. Мурашки

Тел.: + 375 (2152) 3 51 59

## **САРЬЯ |**



Хотите увидеть «пламенеющую готику» в чистом виде – добро пожаловать в Сарью, одно из родовых гнезд знаменитого шляхетского рода Лопатинских!

## СТОИТ ПОСЕТИТЬ

### **Церковь Успения Пресвятой Богородицы**

Тел.: + 375 (29) 687 34 21 (отец Леонид)

Удивительный храм, настоящая жемчужина зодчества, был построен в 1852–1857 гг. по проекту прусского архитектора Густава Шахта владельцем сарьянской усадьбы Игнатием Лопатинским в память о любимой, рано ушедшей из жизни жене Марии. В 1865 г. костел был конфискован казной с очень необычной формулировкой — «по причине красоты» — и передан православным. В 1935 г. храм был закрыт, после Второй мировой войны здание использовалось как склад. Восстановление храма началось в конце 1980-х гг. и продолжается до сих пор. Несмотря на то, что некоторые элементы декора храма утрачены, он оставляет неизгладимое впечатление.

## **ОСВЕЯ** |



Первое упоминание об Освее встречается в письменных источниках в 1503 году о владении полоцкого воеводы Станислава Глебовича, затем оно перешло к витебскому воеводе Станиславу Кишке. В начале XVII века Освея стала собственностью канцлера Великого княжества Литовского Льва Сапегы. А расцвет местечка связан с именем минского воеводы Яна Августа Гильзена, который в середине XVIII в. построил здесь дворец и костел и пригласил в Освею сестер милосердия, основавших монастырский госпиталь.

## СТОИТ ПОСЕТИТЬ

### **Бывший Освейский госпиталь**

Здание бывшего Освейского госпиталя (год строительства — 1859) сохранилось и является одним из самых старых памятников архитектуры в Верхнедвинском районе.

### **Освейский парк**

Совершите прогулку по Освейскому парку с остатками некогда знаменитого дворца (разрушен в 1914 году и больше не восстанавливался). Парк — один из интереснейших образцов паркового искусства Витебской области.

Контакт:

Полоцкий туристско-информационный центр

211400, г. Полоцк, пр-т Ф. Скорины, 8

Тел.: +375 214 42 69 49

E-mail: [tic\\_polotsk@belladvina.com](mailto:tic_polotsk@belladvina.com)

[www.belladvina.com](http://www.belladvina.com)





Полоцк – Дисна – Росица – пограничный переход Григоровщина – Патарниеки – Краслава –  
 – пограничный переход Урбаны – Даугавпилс – Ливаны – Виляны – Лудза – Резекне – Аглона  
 Друя – озеро Идолто – деревня Идолта – Миоры – Верхнедвинск – Сарья – Освея – Полоцк



Данная публикация была создана при содействии Европейской Комиссии в рамках проекта «Белла Двина — путешествуя через границы, открывая культуру, наслаждаясь природой региона Западной Двины / Даугавы». Проект реализуется в рамках программы ЕС «Регион Балтийского моря» INTERREG III B — Программа добрососедства INTERREG III A — Приоритет «Юг». Содержание данной публикации является ответственностью отдела физической культуры, спорта и туризма Полоцкого городского исполнительного комитета и не отражает взглядов Европейского Союза.

Текст: Людмила Дрик, «Рифтур»; Татьяна Козачука, Краславский ТИЦ; Лига Кондрате, Лудзенский ТИЦ. Фото: Сергей Плыткевич, «Рифтур»; фото из архива Латгальских туристических информационных центров. Идея: Константин Олейник, «Перспективпресс». Дизайн: Таисия Забелова «Перспективпресс».